

# Scheda tecnica online

# **Encoder WDGA 58B CANopen LIFT**

www.wachendorff-automation.it/wdga58bcanlift

## **Wachendorff Automation**

- ... Sistemi e encoder
- Sistemi completi
- Robusti encoder rotativi industriali adatti alle vostre necessità di applicazione
- Programma standard e versioni dei clienti
- · Carichi massimi ammissibili
- Produzione espressa entro le 48 ore
- Prodotto in Germania
- Rete di distribuzione in tutto il mondo



## **Encoder WDGA 58B assoluto CANopen LIFT,** con tecnologia EnDra®







- EnDra®: esente da manutenzione e non inquinante
- CANopen, monogiro e multigiro
- Profilo di comunicazione CiA 301
- Profilo del dispositivo CANopen LIFT CiA 417
- Monogiro/multigiro (max. 16 bit / 32 bit)
  - Tecnologia all'avanguardia con processore a 32 bit
  - LED a 2 colori come indicatore dello stato di funzionamento e messaggio di errore conforme a CiA 303-3
  - Carichi massimi su cuscinetto fino a 220 N radiale, 120 N assiale

www.wachendorff-automation.it/wdga58bcanlift

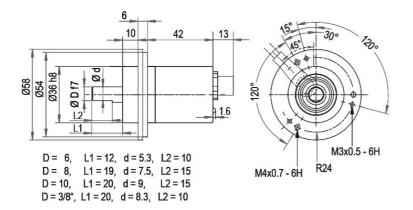
Dati meccanici		Durata di vita	1 x 10'9 rev. per carico su cuscinetto
Tipo di flangia	Flangia di fissaggio		pari al 100 % 1 x 10'10 rev. per carico su cuscinetto
Materiale della flangia	Alluminio		pari al 40 %
Materiale della custodia	Acciaio inox		1 x 10'11 rev. per carico su cuscinetto pari al 20 %
Diametro della flangia	Ø 58 mm	Max. numero di giri di	8000 giri/min
Morsetto ad eccentrico	Semicerchio 69 mm	esercizio	
Albero(i)	_	Dati di riferimento per la si	
Materiale dell'albero	Acciaio inox	MTTF <sub>d</sub>	1000 a
Coppia di spunto	ca. 1 Ncm a temperatura ambiente	Durata di esercizio (TM)	20 a
		Durata di vita dei cuscinetti (L10h)	1 x 10'11 rev. per carico su cuscinetto pari al 20 % e 8000 giri/min
Diametro dell'albero	Ø 6 mm	Grado di copertura	0 %
Avvertenza	Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo	diagnostica (DC)	0 70
Lunghezza dell'albero	L: 12 mm	Dati alattuiai	
Max. carico radiale	125 N	Dati elettrici Tensione d'esercizio/	4.75 VDC a 22 VDC: tup 50 mA
sull'albero Max. carico assiale	120 N	consumo interno di corrente	4,75 VDC a 32 VDC: typ. 50 mA
sull'albero	120 11	Potenza assorbita	max. 0,5 W
		Principio di funzionamento	magnetico
Diametro dell'albero	Ø 8 mm		
Avvertenza	Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo	Dati del sensore	innovative toggeteen ad
Lunghezza dell'albero	L: 19 mm	Tecnologia monogiro	innovativa tecnologia sensore ad effetto Hall
Max. carico radiale	125 N	Risoluzione monogiro	65.536 passi/360° (16 bit)
sull'albero		Precisione monogiro	± 0,0878° ( 12 bit)
Max. carico assiale sull'albero	120 N	Ripetibilità monogiro	± 0,0878° ( 12 bit)
		Tempo di ciclo interno	600 µs
Diametro dell'albero	Ø 9,525 mm [Ø 3/8"] Order No: 4Z	Tecnologia multigiro	Tecnologia brevettata EnDra® senza
Avvertenza	Attenzione: Nessuna opzione AAO =	Disabasian and Kinin	batteria e senza ingranaggi.
Lunghazza dall'albara	IP67 completo	Risoluzione multigiro	fino a 32 bit
Lunghezza dell'albero  Max. carico radiale	L: 20 mm 220 N	<b>5</b>	
sull'albero	220 N	Dati ambientali	
Max. carico assiale	120 N	ESD (DIN EN 61000-4-2):	8 kV
sull'albero		Burst (DIN EN 61000-4-4):	2 kV
<u> </u>	~	Includes EMC:	DIN EN 61000-6-2
Diametro dell'albero	Ø 10 mm		DIN EN 61000-6-3
Lunghezza dell'albero	L: 20 mm		DIN EN 61326-1
Max. carico radiale sull'albero	220 N	Vibrazione: (DIN EN 60068-2-6)	300 m/s² (10 Hz - 2000 Hz)
Max. carico assiale sull'albero	120 N	Shock: (DIN EN 60068-2-27)	5000 m/s² (6 ms)
Cuscinetto		Electrial Safety:	according DIN VDE 0160
Tipo di cuscinetto	2 cuscinetti a sfere di precisione	Turn on time:	<1,5 s



Informazioni sulle tariffe de	oganaii
Numero di tariffa doganale:	90318020
Paese di origine:	Germania
Interfaccia	
Interfaccia:	CAN
Protocollo:	<ul> <li>CANopen</li> <li>Profilo di comunicazione CiA 301</li> <li>Profilo dell'applicazione CANopen LIFT CiA 417 V2.0</li> <li>Fino a tre dispositivi virtuali car position unit (configurabile)</li> </ul>
Numero di nodo:	da 1 a 127 (default 4)
Baud rate:	da 10 kBaud a 1 MBaud con automatic bit rate detection.
Nota:	Le impostazioni di default e la personalizzazione del software sono modificabili tramite LSS (CiA 305) e il protocollo SDO, ad es. PDO, ridimensionamento d'immagine, heartbeat, ID di nodo, baud rate, ecc.
Modalità di trasmissione CAN programmabili:	Modalità sincrona: Quando si riceve un telegramma di sincronizzazione (SYNC) da un altro dispositivo bus, vengono trasmessi autonomamente dei PDO. Modalità asincrona: Al manifestarsi di un evento interno, sattiva un messaggio PDO (ad es. modifica del valore misurato, timer interno, ecc.).
D-C	
Dati generali Peso	ca 202 g
Connessione	ca. 202 g Uscita cavo o connettore
Grado di protezione (EN 60529)	Corpo: IP65, IP67; Entrata dell'albero: IP65; uscita cavo L1: IP40
Temperatura di esercizio	-40 °C a +85 °C
Temperatura di stoccaggio	-40 °C a +100 °C
Ulteriori informazioni	
Dati tecnici generali e avverte http://www.wachendorff-au	
Accessorio adatto	<del>_</del>



### Uscita connettore, M12x1, assiale, CB5, 5-poli

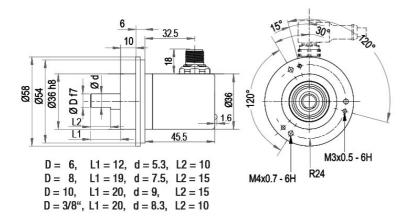


#### Descrizione

CB5 assiale, 5 poli, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni		
	CB5	
	2 4	
(+) Vcc	2	
GND	3	
CANHigh	4	
CANLow	5	
CANGND/ Schermo	1	

### Uscita connettore, M12x1, radiale, CC5, 5-poli



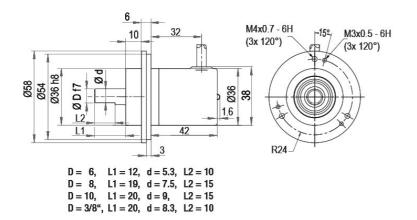
#### Descrizione

cc5 radiale, 5 poli, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni		
	CC5	
	2 4	
(+) Vcc	2	
GND	3	
CANHigh	4	
CANLow	5	
CANGND/ Schermo	1	



### Uscita cavo L1, radiale, con cavo di 2 m (IP40)



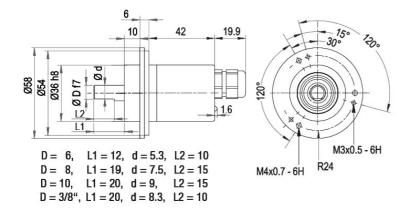
#### Descrizione

radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40)

Assegnazione delle connessioni		
	L1	
(+) Vcc	BN	
GND	WH	
CANHigh	GN	
CANLow	YE	
CANGND/ Schermo	schermo	



### Uscita cavo L2, assiale, con cavo di 2 m



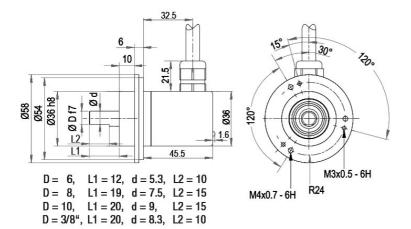
#### Descrizione

L2 assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni	
	L2
(+) Vcc	BN
GND	WH
CANHigh	GN
CANLow	YE
CANGND/ Schermo	schermo



### Uscita cavo L3, radiale, con cavo di 2 m



#### Descrizione

radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni		
	L3	
(+) Vcc	BN	
GND	WH	
CANHigh	GN	
CANLow	YE	
CANGND/ Schermo	schermo	



#### Opzioni

Encoder ad attrito particolarmente basso	Codice di ordinazione
L'encoder WDGA 58B CANopen LIFT è disponibile anche come trasmettitore ad attrito particolarmente basso. La	AAC
coppia di spunto viene modificata in 0,5 Ncm e il grado di protezione all'entrata dell'albero	

in IP50.

IP67, solo con albero da 10 mm con appiattimento

Codice di ordinazione

L'encoder WDGA 58B CANopen LIFT è disponibile anche con il grado superiore di protezione IP67.

(full IP67 only connection CB5, CC5, L2 or L3 version; not cable connection L1 = IP40). Max. numero di giri di esercizio: 3500 min'-1

Carico ammissibile sull'albero: assiale 100 N; radiale 110 N Coppia di spunto: ca. 4 Ncm a temperatura ambiente

Resistenza terminale 120 Ohm

L'encoder WDGA 58B CANopen LIFT è disponibile anche con resistenza terminale 120

AEO

Ohm fisso.



The Encoder Experts

. n° d'ordine	Тіро		II vostro enco
WDGA 58B	WDGA 58B		WDGA 58
	Diametro dell'albero	Codici d'ordine	
06	Ø 6 mm Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo	06	
	Ø 8 mm Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 completo	08	
	Ø 9,525 mm [Ø 3/8"] Order No: 4Z Attenzione: Nessuna opzione AAO = IP67 complet	o 4Z	
	Ø 10 mm	10	]
	Risoluzione monogiro	Codici d'ordine	
12	Risoluzione monogiro da 1 a 16 bit, raccomandato min. 6 bit (es.: 12 bit)	12	
	•		
	Risoluzione multigiro	Codici d'ordine	
18	Risoluzione multigiro 1 a 32 bit (es.: 18 bit)	18	
.0	(monogiro + multigiro max. 32 bit)		
	Protocollo dati	Codici d'ordine	
CL	CANopen LIFT	CL	
	· ·		
	Software	Codici d'ordine	
Α	ultimo aggiornamento	A	
	Tallino aggiornamento		1
	Codice	Codici d'ordine	
В	Binario	В	
	Billano		1
	Alimentazione	Codici d'ordine	
0	4,75 V a 32 V (standard)	0	
U	4,75 V a 32 V (Standard)		
	Isolamento galvanico	Codici d'ordine	
0			
0	no	0	
	Allacciamento elettrico	Codici d'ordine	
		Codici a ordine	
	radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder (IP40), con ca di 2 m	avo L1	_
	assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder, con cavo di 2	2 m L2	†
	-		+
	radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder, con cavo di 2	L3	+
CB5	Connettore		+
	Connettore:	- 005	1
	Connettore per sensori, M12x1, 5 poli, assiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder	CB5	
	Connettore per sensori, M12x1, 5 poli, radiale, Schermo collegato in modo conduttivo	CC5	†
	con il corpo dell'encoder	0 000	
	Section Section Control of Contro		1
	<u> </u>	l	Į
	Opzioni	Codici d'ordine	
	Nessuna opzione è selezionata		
	Encoder ad attrito particolarmente basso		1
			-
	IP67, solo con albero da 10 mm con appiattimento Resistenza terminale 120 Ohm	AAO	-
	rkesisienza ierminale 170 Onm	AEO	
. n° d'ordine		CB5	
. n° d'ordine		CB5	





For further information please contact our local distributor. Here you find a list of our distributors worldwide. https://www.wachendorff-automation.it/

# **WACHENDORFF**

Wachendorff Automation GmbH & Co. KG Industriestrasse 7 • 65366 Geisenheim Germany

Tel.: +49 67 22 / 99 65 25 E-Mail: wdg@wachendorff.de www.wachendorff-automation.de

